MARZOCCHI



TENNECO

9001387 FORK MANUAL

MARZOCCHI

WARNING!

Per la versione completa del manuale d'uso riferirsi al sito www.marzocchi.com

You can download the complete version of the owner manual from internet at www.marzocchi.com

SUMMARY

	F
GENERAL WARNING	3
OWNER MANUAL	4

INTENDED USE CHART

	TREKKING / CROSS COUNTRY	CROSS COUNTRY / ALL MOUNTAIN	ALL MOUNTAIN / FREERIDE	4X / DIRT JUMPER	EXTREME FREERIDE / DOWNHILL
	WARNING USE ONLY FOR: • TREKKING / CROSS COUNTRY DO NOT USE FOR: • ALL MOUNTAIN / FREERIDE • 4X / DIRT JUMPER • DOWNHILL / EXTREME FREERIDE Misuse or abuse of these forks can result in fork failure, an accident, serious injury or death FOR PROPER USE INSTRUCTIONS SEE OWNERS MANUAL OR WWW.MARZOCCHI.COM PER CORRETTO UTILIZZO RIFERIRSI AL MANUALE D'USO O AL SITO WWW.MARZOCCHI.COM POUR UNE UTILISATION CORRECTE , VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU MANUEL OU SUR LE SITE WWW.MARZOCCHI.COM FÜR EINE RICHTIGEN EINSATZ DER PRODUKTE LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG ODER SCHAUEN SIE UNTER WWW.MARZOCCHI.COM SIGA LAS INSTRUCCIONES CORRECTAS EN EL MANUAL DE USUARIO O EN WWW.MARZOCCHI.COM	**WARNING** USE ONLY FOR: • CROSS COUNTRY / ALL MOUNTAIN DO NOT USE FOR: • FREERIDE • 4X / DIRT JUMPER • DOWNHILL / EXTREME FREERIDE Misuse or abuse of these forks can result in fork failure, an accident, serious injury or death FOR PROPER USE INSTRUCTIONS SEE OWNERS MANUAL OR WWW.MARZOCCHI.COM PER CORRETTO UTILIZZO RIFERIRSI AL MANUALE D'USO O AL SITO WWW.MARZOCCHI.COM POUR UNE UTILISATION CORRECTE , VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU MANUEL OU SUR LE SITE WWW.MARZOCCHI.COM FÜR HINWEISE ZUM RICHTIGEN EINSATZ DER PRODUKTE LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG ODER SCHAUEN SIE UNTER WWW.MARZOCCHI.COM SIGA LAS INSTRUCCIONES CORRECTAS EN EL MANUAL DE USUARIO O EN WWW.MARZOCCHI.COM	**WARNING** USE ONLY FOR: • ALL MOUNTAIN / FREERIDE DO NOT USE FOR: • 4X / DIRT JUMPER • DOWNHILL / EXTREME FREERIDE Misuse or abuse of these forks can result in fork failure, an accident, serious injury or death FOR PROPER USE INSTRUCTIONS SEE OWNERS MANUAL OR WWW.MARZOCCHI.COM PER CORRETTO UTILIZZO RIFERIRSI AL MANUALE D'USO O AL SITO WWW.MARZOCCHI.COM POUR UNE UTILISATION CORRECTE , VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU MANUEL OU SUR LE SITE WWW.MARZOCCHI.COM FÜR HINWEISE ZUM RICHTIGEN EINSATZ DER PRODUKTE LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG ODER SCHAUEN SIE UNTER WWW.MARZOCCHI.COM SIGA LAS INSTRUCCIONES CORRECTAS EN EL MANUAL DE USUARIO O EN WWW.MARZOCCHI.COM	**WARNING** USE ONLY FOR: • 4X / DIRT JUMPER DO NOT USE FOR: • ALL MOUNTAIN / FREERIDE • DOWNHILL / EXTREME FREERIDE Misuse or abuse of these forks can result in fork failure, an accident, serious injury or death FOR PROPER USE INSTRUCTIONS SEE OWNERS MANUAL OR WWW.MARZOCCHI.COM PER CORRETTO UTILIZZO RIFERIRSI AL MANUALE D'USO O AL SITO WWW.MARZOCCHI.COM POUR UNE UTILISATION CORRECTE , VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER AU MANUEL OU SUR LE SITE WWW.MARZOCCHI.COM FÜR HINWEISE ZUM RICHTIGEN EINSATZ DER PRODUKTE LESEN SIE BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG ODER SCHAUEN SIE UNTER WWW.MARZOCCHI.COM SIGA LAS INSTRUCCIONES CORRECTAS EN EL MANUAL DE USUARIO O EN WWW.MARZOCCHI.COM	
TXC	•				
CORSA	•				
MARATHON	•				
22	•				
44		•			
44 29"		•			
55			•		
4X				•	
DIRT JUMPER				•	
66					•
888					•

Table 1 - *Intended use chart*

FRANÇAIS

I. EMPLOI DU PRESENT MANUEL

I.I Avertissements généraux

ATTENTION!

Les descriptions précédées de ce symbole contiennent des informations, des instructions ou des procédures qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent endommager la suspension ou en causer un mauvais fonctionnement, nuire à l'environnement ou occasionner des accidents (même mortels).

NOTE

Les descriptions précédées de ce symbole contiennent des informations, des instructions ou des procédures conseillées par Tenneco Marzocchi pour une meilleure utilisation de la suspension.

ATTENTION!

Le non-respect des procédures et des avertissements indiqués dans le présent manuel peut endommager le produit ou provoquer des accidents, des lésions graves voire la mort du cycliste.

ATTENTION!

Le montage incorrect de la suspension sur le cadre du vélo peut compromettre son fonctionnement et entraîner une perte de contrôle du vélo, des accidents et des lésions graves ou mortelles pour le cycliste.

A l'intérieur de ce manuel, vous trouverez continuellement des références à la possibilité qu'un « accident » se produise. Tout accident peut entraîner la perte de contrôle du vélo et provoquer l'endommagement de celui-ci ou de ses composants ou, pire que tout, des lésions graves ou mortelles pour le cycliste ou pour les passants.

L'installation, l'entretien et la réparation du système de suspension requièrent des compétences techniques, des outils adaptés et de l'expérience. De simples notions générales de mécanique peuvent s'avérer insuffisantes pour installer, entretenir ou réparer correctement le système de suspension. Faites faire l'installation et/ou l'entretien du système de suspension exclusivement par un Centre d'Assistance agréé Marzocchi. L'installation, l'entretien ou la réparation incorrects du système de suspension peuvent être à l'origine d'accidents et par conséquent causer des lésions graves, voire mortelles.

Pour toute demande d'information, consultez le site internet www.marzocchi.com. ou contactez directement le Centre d'Assistance agréé Marzocchi le plus proche. Vous pouvez trouver la liste des centres d'assistance sur le site internet www.marzocchi.com

I.II Normes générales de sécurité

Ne modifiez jamais de composants du système de suspension.

Les composants du système de suspension Marzocchi ont été conçus comme un seul système intégré. Par conséquent, ne remplacez jamais les composants Marzocchi par d'autres non originaux pour ne pas risquer de compromettre la sécurité, les performances, la durée et le fonctionnement du produit et pour ne pas faire échoir la garantie du fabricant.

Apprenez à aller à vélo sans jamais dépasser ni vos capacités ni vos limites. Portez toujours l'équipement de sécurité adéquat et veillez à ce qu'il soit en parfait état.

Un choc, à n'importe quelle vitesse, contre des structures aériennes telles qu'un garage, un pont, des arbres ou d'autres obstacles avec un vélo fixé sur le porte-vélo de la voiture, pourrait endommager le système de suspension.

Si l'inspection de la suspension révèle des déformations, des ruptures ou des dégâts dus à des chocs ou à des contraintes ou des parties pliées, quelle que soit leur ampleur, il faut faire réviser la suspension auprès d'un centre assistance agréé Marzocchi.

En outre, à long terme, le système de suspension est sujet à usure. Par conséquent, il est nécessaire de faire vérifier régulièrement le vélo auprès d'un centre d'assistance agréé Marzocchi pour repérer toute fuite d'huile, fissure, tout ébrèchement, toute déformation ou tout autre signe d'usure.

Si vous installez votre vélo sur un porte-vélo (monté sur le toit ou à l'arrière de votre voiture), veillez à ce que le système de fixation à déclenchement rapide soit complètement desserré avant de mettre ou d'enlever le vélo. Assurez-vous en outre d'installer et d'enlever le vélo en position parfaitement verticale. Si le système de fixation à déclenchement rapide n'est pas desserré ou que le vélo est incliné quand vous le mettez ou l'enlevez du porte-vélo, la suspension peut s'érafler, se plier ou s'endommager.

Respectez les lois et les dispositions en vigueur dans le pays d'utilisation du vélo ; respectez toujours tous les signaux routiers, les panneaux indicateurs et les dispositions pendant la course.

Portez toujours un casque de protection certifié ANSI, SNELL ou CE. Vérifiez qu'il est de taille adaptée et bien attaché. Utilisez en outre tout l'équipement de sécurité nécessaire à votre style de conduite.

Si vous utilisez votre vélo sur un fond mouillé, rappelez-vous que la puissance de freinage et l'adhérence des pneus sur le terrain, diminuent considérablement. Il devient alors plus difficile de contrôler et d'arrêter le vélo. Redoublez de prudence quand vous conduisez sur fond mouillé, pour éviter tout accident.

Evitez d'utiliser le vélo la nuit car vous êtes moins visibles dans la circulation et parce qu'il est plus difficile de percevoir d'éventuels obstacles le long du parcours. En cas de conduite de nuit ou dans des conditions de mauvaise visibilité, dotez votre vélo de feux avant et arrière.

Portez toujours des vêtements confortables et qui vous rendent bien visibles, avec des couleurs vives, fluorescentes ou brillantes.

Lisez et respectez les instructions et les mises en garde fournies avec le vélo.

I.III Avant toute utilisation

ATTENTION!

N'utilisez votre vélo qu'après avoir effectué les contrôles préliminaires cités ci-après.

Vérifiez que les suspensions ne présentent ni fuites ni traces d'huile qui indiquent un problème. Renversez le vélo et vérifiez s'il y a des fuites d'huile au niveau de la zone au-dessous du té supérieur.

Vérifiez que tous les éléments de la suspension et tous les composants du vélo y compris, par exemple, les freins, les pédales, les poignées, le guidon, le cadre et la selle, sont en conditions optimales et adaptés à l'emploi prévu.

Vérifiez qu'aucun élément du système de suspension ou du vélo n'est plié, endommagé ou déformé.

Vérifiez que tous les dispositifs à déclenchement rapide, les écrous et les vis sont bien ajustés. Faites rebondir le vélo au sol et assurez-vous qu'aucun composant n'est relâché ni desserré.

Vérifiez que les roues sont parfaitement centrées. Faites tourner les roues et vérifiez qu'elles n'oscillent pas et qu'elles n'entrent en contact avec aucune partie de la suspension ou les patins des freins pendant la rotation.

Assurez-vous que tous les câbles et les autres composants du système de freinage sont en position correcte et que le système fonctionne parfaitement.

Vérifiez que les pneus sont gonflés à la pression correcte et que la bande de roulement et les parois latérales de ceux-ci ne sont pas endommagées.

Assurez-vous que les catadioptres sont propres, en position correcte et solidement fixés.

II. INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI PRÉVU

II.I Choisissez la suspension la plus indiquée pour votre style de conduite

Les suspensions Marzocchi sont parmi les systèmes de suspension les plus durables et de pointe du marché. Cependant, aucune suspension ne peut être utilisée de manière incorrecte car cela peut provoquer de graves dommages même après quelques heures d'utilisation. Il est essentiel de choisir la suspension la plus indiquée pour chaque pratique et de l'utiliser de manière correcte.

Choisissez la suspension la mieux adaptée à votre style de conduite, en consultant le tableau 1 («intended use chart») de la page 2. Contactez votre revendeur Marzocchi ou adressez-vous directement au constructeur Marzocchi en cas de doutes sur le choix de la suspension correcte.

II.II Identifiez votre style de conduite

Trekking/Cross-Country: Pédalage en sentiers montagneux avec franchissement de petits obstacles comme des cailloux, des racines ou des cavités. La pratique « Trekking/Cross-Country » ne prévoit pas de sauts ou de bonds (sauts de rochers, troncs d'arbre ou saillies) d'aucune hauteur. Ces fourches doivent être utilisées seulement avec des pneus destinés à cette pratique ainsi qu'avec des freins à disque, sur jante ou linéaires avec levier. La dynamo et la sacoche, si présent, doivent être installées aux points expressément prévus sur la fourche.

Cross Country/All Mountain: Cette pratique est réservée aux cyclistes Cross Country experts car elle prévoit des pentes plutôt raides et des obstacles de niveau moyen. Les fourches Cross Country/All Mountain ne doivent être utilisées qu'avec des freins sur jante ou linéaires avec levier ou bien avec des freins à disque, des cadres, des roues et d'autres composants expressément conçus pour cette pratique. Les freins doivent être fixés aux points expressément prévus sur la fourche. Aucune modification sur la fourche pour la fixation d'autres éléments ne doit être effectuée.

All Mountain/Freeride: Cette pratique est réservée aux cyclistes experts car elle prévoit des pentes raides, des obstacles et des sauts importants. Les fourches Freeride doivent être utilisées seulement avec des freins à disques, des cadres, des roues et d'autres composants expressément conçus pour cette pratique. Les freins à disques doivent être fixés aux points expressément prévus sur la fourche. Aucune modification sur la fourche pour la fixation d'autres éléments ne doit être effectuée.

4X/Dirt Jumper: Cette pratique sur piste de type "BMX" ou "motocross" est réservée aux cyclistes experts car elle comporte des sauts et le franchissement «d'obstacles artificiels » voire construits par l'homme ou d'autres structures fixes, ou la course le long d'une piste consistant en obstacles formées de tas de terre, que le cycliste doit surmonter en sautant ou en se penchant à vive allure. Ce type de fourche doit être utilisé seulement avec des freins à disques, des cadres, des roues et d'autres composants expressément conçus pour cette pratique. Les freins à disques doivent être fixés aux points expressément prévus sur la fourche. Aucune modification sur la fourche pour la fixation d'autres éléments ne doit être effectuée.

Extreme Freeride/Downhill: Cette discipline est réservée exclusivement aux cyclistes professionnels ou aux coureurs. Elle comporte des sauts ou des « bonds » de hauteurs et le franchissement d'obstacles tels que rochers, troncs d'arbre, trous. Ce type de fourche doit être utilisé seulement avec des freins à disques, des cadres, des roues et d'autres composants expressément conçus pour cette pratique. Les freins à disques doivent être fixés aux points expressément prévus sur la fourche. Aucune modification sur la fourche pour la fixation d'autres éléments ne doit être effectuée.

ATTENTION!

Toute erreur dans le franchissement d'un obstacle le long du parcours ou toute erreur d'arrivée au sol après un saut ou après s'être lancé, peut provoquer la rupture de la suspension et, par conséquent, la perte de contrôle du vélo et occasionner des accidents graves ou mortels pour le cycliste.

Apprenez comment éviter les obstacles parsemés au sol. Les chocs contre des obstacles tels que des rochers, des troncs d'arbre et des creux présents le long du parcours provoquent des contraintes sur la suspension pour lesquelles elle n'a pas été conçue. Même l'atterrissage incorrect après un saut soumet la suspension à des contraintes qu'elle n'est pas en mesure d'absorber.

Les sauts et les bonds ne sont admis qu'en présence d'une passerelle ou d'une rampe de descente qui aide le vélo à absorber la force d'impact et à condition que les deux roues touchent le sol au même instant. Tout autre type d'atterrissage est dangereux et peut entraîner des accidents ou endommager le produit.

Assurez-vous que l'inclinaison et la longueur de la passerelle ou de la rampe de descente sont adéquates à la hauteur de laquelle vous allez sauter ou d'où vous allez vous lancer et à vos propres capacités.

1. INTRODUCTION

1.1 Conventions

1.1.1 Orientation de la fourche

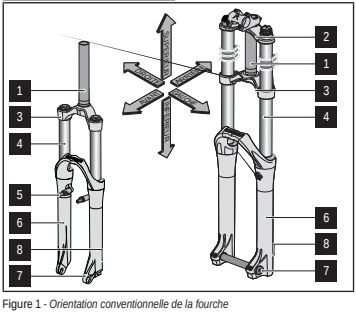


Figure 1 - *Orientation conventionnelle de la fourche*

1.1.2 Parties principales de la fourche

1. Tube de direction, 2. Té supérieur, 3. Té, 4. Plongeur, 5. Tasseau pour frein V-Brake, 6. Jambage, 7. Pattes de roues, 8. Patte de frein à disque

2. INFORMATIONS TECHNIQUES

2.1 Ressorts

Les fourches MARZOCCHI utilisent des ressorts hélicoïdaux ou de l'air comme élément élastique.

2.2 Système d'amortissement

La charge produite pendant les phases de compression et de détente de la fourche peut être réduite par des groupes amortisseurs à clapets hydrauliques ou par des cartouches spéciales.

ATTENTION!

N'utilisez JAMAIS la position de blocage en compression lorsque vous affrontez des descentes abruptes. La suspension ne réagirait de manière correcte en cas d'impacts contre des obstacles ce qui pourrait produire la perte du contrôle du vélo, un accident et des lésions graves ou même la mort.

TST MICRO (Terrain Selection Technology With Micro Adjuster)

TST Micro est l'évolution suprême des systèmes hydrauliques à cartouche fermée TST. Le bouton rouge situé dans la partie inférieure du tube permet le réglage du rebond. Le bouton supérieur de couleur noir permet l'activation du système Micro pour le réglage de la compression. Le réglage Micro (bouton doré sur la partie supérieure du levier) règle le seuil d'intervention de l'hydraulique en compression en adaptant le comportement de la suspension au type de terrain à parcourir. Sur certains modèles, le système MICRO est activable à travers la commande à distance sur le guidon.

TST2 (2 position Terrain Selection Technology)

Le TST 2 est la version de base des systèmes TST. Le bouton inférieur de couleur rouge permet le réglage du rebond. Le bouton supérieur de couleur noir permet d'activer et de désactiver le blocage, assurant ainsi une conduite agréable sur tous les types de terrain. Sur certains modèles, le blocage est actionnable à travers la commande à distance sur le guidon.

LR Damper

Le bouton inférieur de couleur rouge permet le réglage du rebond. Le bouton supérieur de couleur noir permet d'activer et de désactiver le blocage, assurant ainsi une conduite agréable sur tous les types de terrain. Sur certains modèles, le blocage est actionnable à travers la commande à distance sur le guidon.

RLO (Rebound Lock Out)

Le bouton inférieur permet le réglage du rebond. Le bouton supérieur de couleur noir permet d'activer et de désactiver le blocage, assurant ainsi une conduite agréable sur tous les types de terrain. Sur certains modèles, le blocage est actionnable à travers la commande à distance sur le guidon.

LO (Lock Out)

Le bouton supérieur de couleur noir permet d'activer et de désactiver le blocage, assurant ainsi une conduite agréable sur tous les types de terrain. Sur certains modèles, le blocage est actionnable à travers la commande à distance sur le guidon.

RC3 (3rd Generation Rebound/Compression Cartridge - Open Bath)

Il s'agit de la technologie Open Bath Marzocchi la plus avancée. Le système d'amortissement RC3 assure la plus grande liberté de réglage pour une conduite performante et libre. Le contrôle de la détente est réglable à travers le bouton de couleur rouge présent dans la partie supérieure. Le système permet le contrôle des grandes vitesse durant l'enfoncement à travers le bouton de réglage de la compression de couleur doré situé dans la partie inférieure du tube.

RC3 EVO

Ce système à bain ouvert est le plus avancé des systèmes dit ''Open Bath'' de chez Marzocchi. La cartouche de la RC3 EVO permet un maximum de réglages et de personnalisations. En plus du réglage externe de rebond (bouton rouge sur le dessus) et de la compression (bouton doré, en bas), il y a la possibilité d'installer différentes piles de cales (clapets) afin d'obtenir un réglage adapté aux besoins du client en compression.

RV (Rebound Valve - Open Bath)

Le système RV est l'évolution des systèmes Open Bath SSVF parfaitement testés. Le système contrôle la vitesse de la détente. A travers un étalonnage adéquat du dispositif de réglage de couleur rouge présent dans la partie inférieure du tube, on maintient la roue au contact du terrain dans toutes les conditions de conduite.

IRA (Internal Rebound Adjuster - open bath)

Le système IRA, semblable au système RV, contrôle la vitesse de la détente en maintenant la roue au contact du terrain dans toutes les conditions de conduite. Le dispositif de réglage se trouve à l'intérieur de la cartouche et l'étalonnage peut être effectué au moyen de la clé de réglage.

R (Rebound Cartridge)

La cartouche R est le système hydraulique entry level. Le système R permet le contrôle et le réglage de la détente à travers le bouton de couleur noir situé dans la partie supérieure.

R Damper

Le système R permet le contrôle et le réglage de la détente à travers le bouton de couleur rouge situé dans la partie supérieure.

Fixed Damping

La cartouche a rebond fixe est la version simplifiée du système R. La cartouche a rebond fixe permet le contrôle hydraulique de la détente utilisant un étalonnage fixe.

CV (Compression Valve - open bath)

L'amortisseur CV est l'évolution des systèmes Open Bath SSVF parfaitement testés. Le système contrôle la compression. Le dispositif de réglage de couleur doré présent dans la partie inférieure du tube permet le réglage du freinage de hydraulique en compression.

VA (Volume Adjuster - open bath)

A travers le dispositif de réglage VA, tout rider peut régler le volume d'air à l'intérieur de la fourche simplement en tournant le bouton VA. La variation du volume à l'intérieur de la fourche équivaut à une modification virtuelle des niveaux d'huile. Par une simple rotation de la bague de réglage de couleur chromé, on varie le volume d'air obtenant une progressivité différente, équivalant à une variation du volume d'huile à l'intérieur.

2.3 Lubrification et refroidissement

Les fourches peuvent employer différentes technologies de lubrification et de refroidissement.

Dans les systèmes ouverts (Open Bath), l'huile est à l'intérieur du jambage de la fourche, sans compter qu'elle est un élément crucial pour hydraulique, car elle accomplit tout le refroidissement et la lubrification pour les pièces coulissantes internes au système. En outre, si le volume d'huile est changé dans les marges recommandées, ce sera un élément de réglage additionnel. De ce fait, il permet la modification de la progressivité de système de suspension. Comparé aux systèmes équipés des cartouches scellées, le système ouvert (Open Bath) assure également les opérations de lubrification des pièces coulissantes.

Le système ouvert (Open Bath) assure une excellente lubrification et ceci, même lors du premier « enfoncement » de la fourchette, aussi bien que dans toutes les phases d'utilisations et toutes les conditions atmosphériques.

Dans les systèmes équipés de la cartouche scellée, la graisse ou l'huile spéciale est employée pour la lubrification des pièces coulissantes internes. Le lubrifiant ne fonctionne pas en tant qu'élément de réglage additionnel ; donc, on doit soigneusement observer les niveaux préétablis.

La lubrification des pièces internes est assurée pendant l'utilisation, quand l'effort et l'enfoncement de la fourchette permet à l'huile de remonter, du à la pression au fond du fourreau de fourche, jusqu'à atteindre et à lubrifier les bagues de guidages.

2.4 Bagues de glissement et joints d'étanchéité

Le guidage des plongeurs à l'intérieur des jambages sont constitué par deux douilles munie d'un revêtement de Teflon®, coefficient de frottement statique très faible.

Dans les modèles 44, 55, 66, 888, Corsa, Marathon et 4X, la conception des modèles Bomber a été amélioré grâce à l'utilisation de nouvelles bagues de guidages et de joints dessinés à offrir un coefficient de frottement qui est inférieur de 30% ; aussi bien qu'une diminution de l'usure dans le temps. Ceci permet la combinaison optimale entre les plongeurs et les jambages de la fourche. Les nouvelles douilles ont sont fendues, ce qui aident l'huile à remonter et améliore ainsi aussi la lubrification ; de ce fait il en découle une douceur incomparable.

À l'extrémité supérieure du monolithique, il y a un groupe de joints qui empêchent des fuites d'huile, mais qui évitent aussi à la saleté extérieure de pénétrer dans le système hydraulique.

Un anneau spécial de mousse est installé dans 44, 55, 66, 888, Corsa, Marathon et notre modèle de 4X dans ce groupe de joints, permettant un meilleur coulissement, si une lubrification n'est pas faite périodiquement.

3. INSTALLATION

3.1 Installation sur le cadre

La fourche est fournie complète avec un tube de direction de type "A-Head Set" qui doit être coupé afin d'être adapté au cadre sur lequel la suspension sera montée. L'installation de la fourche sur le cadre est une opération assez délicate et critique qui doit donc être effectuée par du personnel qualifié.

ATTENTION!

L'installation du système de suspension sur le cadre requiert des connaissances spécifiques, des outils adaptés et de l'expérience. De simples notions générales de mécanique peuvent s'avérer insuffisantes pour installer correctement la suspension. Il est conseillé de faire effectuer cette opération auprès d'un Centre Suspensions autorisée Marzocchi. Un montage incorrect peut endommager le système de suspension Marzocchi et, par conséquent, peut provoquer un accident, des lésions graves ou mortelles.

L'interférence du fourreau avec la base et le jeu entre le fourreau et le châssis sont des facteurs particulièrement critiques pour la sécurité de l'utilisateur. C'est pour cette raison que l'entretien et l'installation doivent être faits exclusivement dans un centre d'assistance technique agréé qui possède le matériel technique et les connaissances nécessaires.

ATTENTION!

Sur les modèles à double té Marzocchi, le té inférieur est fixé aux plongeurs par des vis. Dans ce cas, il faut respecter les instructions suivantes pendant l'installation.

En présence de zones au diamètre surdimensionné sur les plongeurs, la fixation des tés de direction doit être effectuée seulement dans la zone sombre illustrée en Figure 2A.

En présence d'une encoche de repérage sur les plongeurs, la partie supérieure du té inférieur doit être installée au-dessus de cette encoche, au-dessus de l'encoche MIN et un maximum de 7 mm au-dessus de la référence.

La distance entre le pneu gonflé et la partie inférieure du té de direction inférieur, avec la fourche en fin de course, doit être au moins 4 mm.

Sur les fourches à double té, la longueur maximale du tube de direction entre les deux tés (voir Figure 2B) doit résulter inférieure aux valeurs (H) du Tableau 1.

NOTE

Les adhésifs sont protégés par une pellicule de protection qui doit être retirée avant l'utilisation.

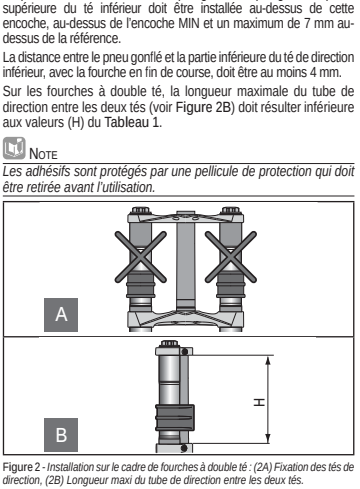


Figure 2 - *Installation sur le cadre de fourches à double té : (2A) Fixation des tés de direction, (2B) Longueur maxi du tube de direction entre les deux tés.*

Modèle	Longueur maxi du tube de direction entre les deux tés
888 (sauf 888 RV)	160 mm (180 mm avec plaque supérieure en haut, en option)
888 RV	158 mm

Tableau 1 - *Longueur maxi du tube de direction entre les deux tés*

3.2 Installation du système de freinage

L'installation du système de freinage est une opération assez délicate et critique qui doit donc être effectuée par du personnel qualifié.

ATTENTION!

L'installation du système de freinage requiert des connaissances spécifiques, des outils adaptés et de l'expérience. De simples notions générales de mécanique peuvent s'avérer insuffisantes pour installer correctement le système de freinage. Il est conseillé de faire effectuer cette opération auprès d'un Centre Suspensions autorisée Marzocchi. Un montage incorrect du frein à disque peut engendrer des tensions qui entraînent la rupture des supports de l'étrier du frein et, par conséquent, la perte de contrôle du vélo, des accidents et des lésions graves ou mortelles. Veillez à ce que le montage du système de freinage soit effectué en respectant les instructions fournies par le fabricant du système de freinage.

Utilisez uniquement des systèmes de freinage conformes aux spécifications de la fourche en tenant compte des indications contenues dans les tableaux récapitulatifs de ce manuel.

ATTENTION!

Le filetage des pivots (voir 2A, 2B - Tableau 2) est traité avec un revêtement anti-dévissement. Les pivots montés, puis enlevés, ne doivent plus être utilisés car ils perdent ce type de traitement.

ATTENTION!

Vérifiez, avant tout emploi, que le câble de commande du frein à disque est bien fixé à son support (voir 2E, 2F,2G et 2H - Tableau 2).

ATTENTION!

Le câble du frein ne doit jamais entrer en contact avec le té de direction inférieur ou avec la fourche.

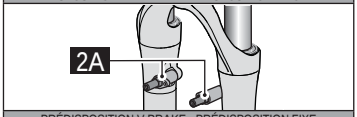
ATTENTION!

Avant d'installer le système de freinage de type Post Mount, vérifier d'avoir enlevé le film de protection des surfaces d'appui de l'étrier de frein.

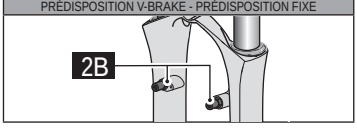
ATTENTION!

Les vis de fixation de l'étrier du frein à disque doivent avoir un filet de 10 mm au moins serré sur le support du frein du monolithe de la fourche. S'assurer que les vis de fixation ne sont pas endommagées ; de plus, s'assurer qu'elles sont bien serrées en utilisant une clé dynamométrique, conformément aux indications du constructeur du système de freinage. De toute façon, le serrage ne doit pas dépasser le couple max. de 10 Nm.

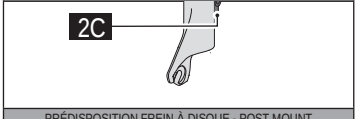
PRÉDISPOSITION V-BRAKE - PRÉDISPOSITION AMOVIBLE



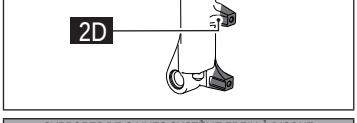
PRÉDISPOSITION V-BRAKE - PRÉDISPOSITION FIXE



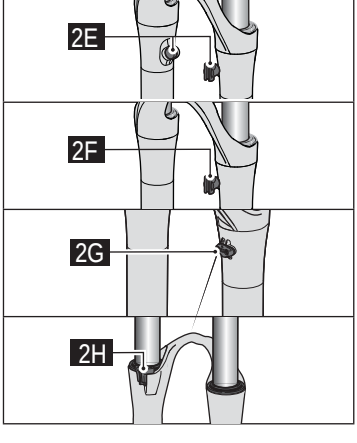
PRÉDISPOSITION FREIN À DISQUE - XC INTL STD



PRÉDISPOSITION FREIN À DISQUE - POST MOUNT



SUPPORTS DE GAINES SYSTÈME FREIN À DISQUE



Fourche	Prédisposition V-Brake	Prédisposition V-Brake frein à disque	Dimension maxi disque [1]
TXC	Type Fixe (voir Figure 2B)	XC INTL STD 6" + Frein tambour (voir Figure 2C)	160 mm
22	Prédisposition amovible (voir Figure 2A) [2-3]	Post Mount 6" (voir Figure 2D / 2E)	185 mm
44TST2-44RLO (versions Standard Drop Out)		Post Mount 6" (voir Figure 2D / 2E)	203 mm
CORSA - MARATHON	NON	Post Mount 6" (voir Figure 2D/ 2G)	185 mm
44 Micro Ti - 44 RC3 Titanium		Post Mount 6" (voir Figure 2D/ 2G)	203 mm
44 29" Micro Ti - 44 29" TST2		Post Mount 6" (voir Figure 2D/ 2G)	203 mm
44TST2-44RLO (versions QR15)		Post Mount 6" (voir Figure 2D / 2F)	203 mm
4X - 55 - DIRT JUMPER		Post Mount 6" (voir Figure 2D / 2G)	203 mm
66 - 888 (sauf 888 RV)		Post Mount 8" (voir Figure 2D / 2G)	229 mm
888 RV - DJ COMP - Z1		Post Mount 6" (voir Figure 2D / 2H)	203 mm
DJ COMP		INTL STD 6" (voir Figure 2C / 2H)	203 mm

Tableau 2 - *Installation du système de freinage*

[1] L'installation du disque n'est permise qu'avec adaptateur spécifique fourni par le fabricant du système de freinage. - [2] Les axes V-brake ne sont pas fournis en standard (code accessoire : 850996/C). - [3] Les fourchettes d'OEM ne peuvent pas être équipées du support pour frein du type V-Brake.

3.3 Montage de la roue

Fourche	Dimensions maxi de la roue
22	2,2" x 26"
CORSA - MARATHON	2,3" x 26"
44	2,4" x 26"
4X - DIRT JUMPER - DJ COMP - Z1	2,6" x 26"
55 - 66 - 888	2,8" x 26"
TXC	2,0" x 28"
44 29"	2,4" x 29"

Tableau 3 - *Dimensions maxi de la roue*

Après l'installation, vérifiez que la distance entre le pneu gonflé et la partie inférieure du té de direction inférieur, avec la fourche « comprimée », est au moins quatre (4)mm.

Avant chaque emploi vérifiez que:

- le pneu tourne librement;
- il n'y a pas d'interférences avec l'arceau ou le système de freinage « V-brake ».

3.4 Système de fixation de l'axe de la roue

La fixation de l'axe de la roue sur la fourche peut être réalisé de manière standard avec pattes de fixation avancées traditionnelles ou avec un axe passant de 20 mm de diamètre ou avec un axe à serrage rapide QR.

Les fourches projetées pour un emploi intensif sont dotées d'un système de fixation de l'axe de la roue issu du secteur « motocross » qui utilise un axe de roue de 20 mm.

Le nouveau système à serrage rapide QR permet d'unir rigidité et facilité d'installation.

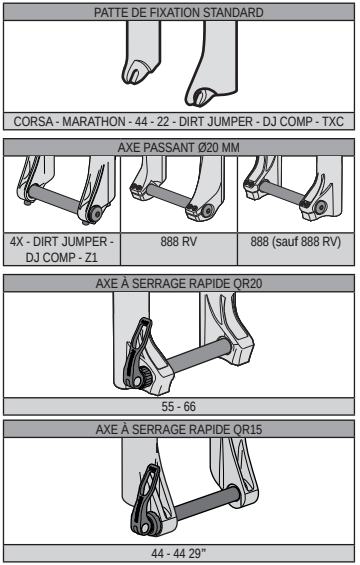


Tableau 4 - *Systèmes de fixation de la roue*

3.4.1 Montage de la roue sur les fourches standard

CORSA	MARATHON	44	22
DIRT JUMPER	DJ COMP	TXC	

Installez la roue selon les instructions fournies par le fabricant. Pour un fonctionnement correct de la fourche, procédez aux contrôles suivants après le montage de la roue:

- Vérifiez l'alignement correct fourche-roue en comprimant plusieurs fois la fourche. La roue ne doit pas entrer en contact ou s'approcher d'aucune partie de la fourche.
- Soulevez la partie avant du vélo et faites tourner plusieurs fois la roue pour vérifier qu'elle est bien alignée et espacée par rapport au frein à disque ou aux patins des freins « Vbrake ». Pour les spécifications correctes, consultez le mode d'emploi du système de freinage.

3.4.2 Montage de la roue sur fourches ø32 mm avec axe passant ø20 mm

4X	DIRT JUMPER	DJ COMP	Z1

Pour un fonctionnement correct de la fourche, la roue doit être installée selon les instructions suivantes :

- Placez la roue entre les deux fourreaux.
- Alignez le centre de la roue avec les deux axes de la roue (voir 3A - Figure 3).
- Introduisez l'axe à travers le bas de fourche droit, la roue et le bas de fourche gauche (voir 3A - Figure 3).
- Serrez l'axe au couple prévu (15±1 Nm) en agissant sur le bouchon correspondant (voir 3B - Figure 3) avec une clé Allen de 6 mm.
- Vérifiez l'alignement correct fourche-roue en comprimant plusieurs fois la fourche. La roue ne doit pas entrer en contact ou s'approcher d'aucune partie de la fourche. Ensuite soulevez la partie avant du vélo et faites tourner plusieurs fois la roue pour vérifier son alignement correct avec le frein à disque. La roue ne doit osciller ni latéralement ni verticalement. Pour les spécifications correctes, consultez le mode d'emploi du système de freinage.
- Serrez les vis situées sur les deux dispositifs de blocage au couple prévu (6±1 Nm) avec une clé Allen de 4 mm (voir 3C - Figure 3).

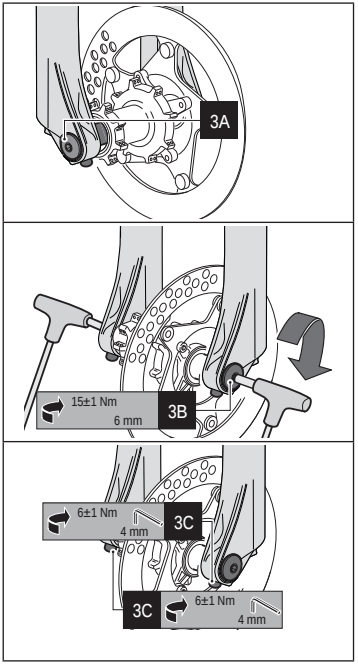


Figure 3 - *Installation de la roue sur les fourches ø32 avec axe passant ø20 mm*

3.4.3 Montage de la roue sur fourches ø35/ø38 mm avec axe passant ø20 mm

888

Pour un fonctionnement correct de la fourche, la roue doit être installée selon les instructions suivantes :

- Placez la roue entre les deux fourreaux.
- Alignez le centre de la roue avec les deux axes de la roue (voir 4A - Figure 4).
- Introduisez l'axe à travers le bas de fourche droit, la roue et vissez-le dans le bas de fourche gauche (voir 4A - Figure 4).
- Bloquez l'axe à travers le dispositif à serrage rapide (voir 4B - Figure 4).
- Vérifiez l'alignement correct fourche-roue en comprimant plusieurs fois la fourche. La roue ne doit pas entrer en contact ou s'approcher d'aucune partie de la fourche. Ensuite soulevez la partie avant du vélo et faites tourner plusieurs fois la roue pour vérifier son alignement correct avec le frein à disque. La roue ne doit osciller ni latéralement ni verticalement. Pour les spécifications correctes, consultez le mode d'emploi du système de freinage.
- Serrez les vis situées sur les deux bas de fourche au couple prévu (6±1 Nm) selon la séquence « 1-2-1 » avec une clé Allen de 4 mm (voir 4C - Figure 4).

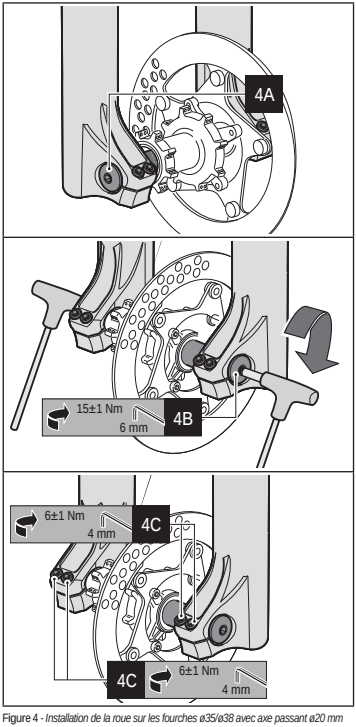


Figure 4 - *Installation de la roue sur les fourches ø35/ø38 avec axe passant ø20 mm*

3.4.4 Installation de la roue sur une fourche avec l'axe rapide de roue QR20.

55	66

ATTENTION!

Veuillez vérifier toujours à la propreté de la fourche et enlevez la saleté et la boue avant d'installer la roue. La saleté peut compromettre le fonctionnement correct de l'axe et la sûreté concernant la liaison. Une mauvaise manipulation peut causer des accidents sérieux, même voir mortels. Ne serrez pas l'axe sans avoir mis le moyeu entre les jambages de la fourche. N'utilisez jamais d'autres outils pendant le serrage de l'axe de la roue. Un serrage excessif peut endommager l'axe et la fourche.

- Le système QR20 permet, d'une manière très rapide et sans utilisation de outil, d'assembler et de démonter la roue avant de la fourche.
- Le procédé de verrouillage de la roue est aussi simple qu'un axe de 9mm traditionnel, utilisant un levier excentrique. La procédure d'installation est très semblable.
- Pour l'exécution optimale de cette étape, suivez svp les instructions ci-dessous en installant la roue :
- Placez le moyeu de la roue entre les deux jambages de la fourche.
- Alignez le moyeu de la roue face aux trous de la fourche (voir le 5A - Figure 5).
- Installez l'axe par le bon côté. (Voir le 5A - Figure 5).
- Traversez le trou au centre du moyeu jusqu'à ce qu'il s'arrête contre le jambage gauche qui supporte l'axe de roue.

Le levier rapide, entièrement ouvert, permet à l'axe de ce visser et dévisser sur le jambage gauche qui supporte l'axe de la roue.

- Maintenez le levier rapide entièrement ouvert et tournez celui-ci dans le sens des aiguilles d'une montre (voir le 5B - Figure 5) jusqu'à ce qu'une résistance au vissage soit perçue.
- Ajuster l'écrou légèrement afin de le placer le levier dans la direction désirée pour la fermeture.
- Au moyen de l'écrou rapide installé à la fin de l'axe, fermez le levier (voir le 5C- Figure 5) ; de cette façon, la roue sera correctement attachée à la fourchette.

Le levier doit faire avoir de la résistance pendant sa rotation assurant la fermeture, ceci afin d'obtenir un serrage correct. Quand la fermeture est finie, une légère marque sur levier peut être notée à la main, si vous le souhaitez.

Ouvrez le serrage rapide. Afin d'augmenter la tension par le biais de la vis sur l'axe, tournez le dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à obtention de la tension correcte, avant que la fermeture ne soit faite.

Si le levier ne parvient pas à fermer complètement jusqu'à la position de serrage, ceci signifie que l'axe a été trop vissé sur la fourche. Dans ce cas-ci, la tension doit être réduite, pour faire cela, il suffit de dévisser cette vis de l'axe légèrement, en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la tension soit correcte pendant la fermeture.

- Vérifiez que le levier de serrage est en dans une position qui assure une attache correcte de l'axe, et que cette position n'est pas sujette à des collisions ou à des desserrages intempestifs pendant l'utilisation (voir le 5C - Figure 5).
- Vérifiez l'alignement correct de l'ensemble fourche/roue. Pour réaliser ceci, commencez par comprimer entièrement la fourchette plusieurs fois. La roue ne devrait pas rentrer en contact avec l'arceau ou le té, Alors soulevez l'avant de la bicyclette et tournez la roue plusieurs fois afin de vérifier l'alignement correct avec le frein à disque. La roue ne devrait pas vaciller d'un côté à l'autre (voile) ou de haut et en bas (saut). Examinez le manuel du fabriquant du circuit de freinage pour vous assurez sur les caractéristiques appropriées au système.

Ne tournez pas ou ne changez pas la position de levier rapide par la suite, ayant fermé le système. Le décalage du levier d'attache peut compromettre la sûreté de l'attache de la roue causant le desserrage de l'axe.

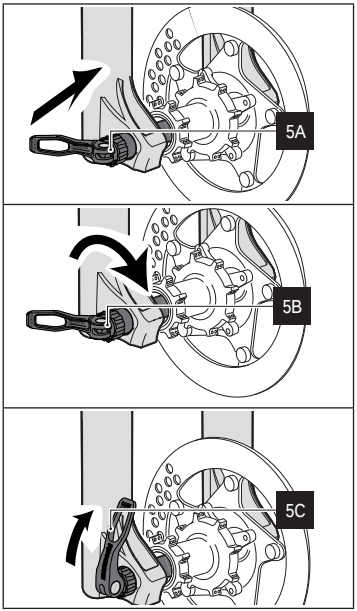


Figure 5 - *Installation de la roue sur fourches avec axe à serrage rapide QR20*

3.4.5 Montage de la roue sur fourches avec axe à serrage rapide QR15

44	44 29"

L'axe de la roue du système QR15 permet une pose et une dépose de la roue avant sur la fourche très rapide et sans l'utilisation d'outils

La procédure de blocage de la roue est aussi simple que celle du QR pour les roues standard avec un axe de 9 mm.

Pour un fonctionnement correct de la fourche, la roue doit être installée selon les instructions suivantes:

- Placez la roue entre les deux fourreaux.
- Aligner le centre de la roue entre les deux supports de la roue (voir 6A - Figure 6).
- Introduire l'axe à travers le support droit de la roue.

- Traverser le trou au centre du moyeu jusqu'à la butée de l'écrou de serrage de l'axe présent dans le pied gauche de support.
- En maintenant le levier de blocage parallèle à l'essieu, visser l'axe sur l'écrou, ou indifféremment l'écrou sur l'axe (voir 6B - Figure 6). Durant le vissage, ne pas utiliser le levier de blocage de l'axe pour augmenter le couple de serrage.
- En agissant sur le levier gauche de retenue situé à l'extrémité de l'axe, bloquer le levier (voir 6C - Figure 6) ; la roue sera ainsi correctement fixée à la fourche.
- Vérifier que le levier de décrochage se trouve dans une position qui assure la fixation correcte de l'axe et qui lui évite tout choc durant l'utilisation (voir 6C - Figure 6).
- Vérifiez l'alignement correct fourche-roue en comprimant plusieurs fois la fourche. La roue ne doit pas entrer en contact ou s'approcher d'aucune partie de la fourche. Ensuite soulevez la partie avant du vélo et faites tourner plusieurs fois la roue pour vérifier son alignement correct avec le frein à disque. La roue ne doit osciller ni latéralement ni verticalement. Pour les spécifications correctes, consultez le mode d'emploi du système de freinage.

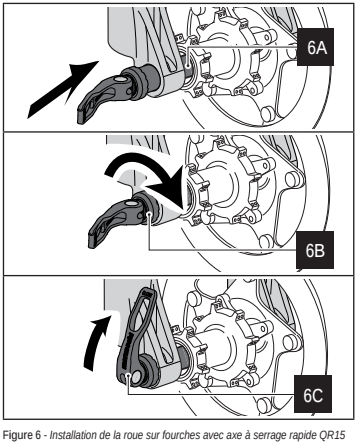


Figure 6 - *Installation de la roue sur fourches avec axe à serrage rapide QR15*

3.5 Installation du garde-boue

888 RV

Le garde-boue peut être fourni avec la fourche ou acheté séparément.

Le montage du garde-boue doit être effectué en interposant la petite bague de renfort entre la vis et le garde-boue (voir 7A - Figure 7) et en serrant la vis au couple prévu (6±1 Nm) avec une clé fixe de 8 mm (voir 7B - Figure 7).

ATTENTION!

Quand l'aile est montée sur une 888 fourche, la position de la partie supérieure de la sommet doit être en correspondance à la ligne max sut la colonne.

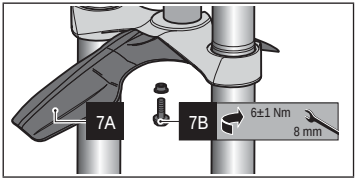


Figure 7 - *Installation du garde-boue*

3.6 Installation du support du cintre sur les modèles à double té

888

Pour l'installation du support du cintre, respectez rigoureusement les instructions ciaprès:

- Installez le segment de montage inférieur du support du cintre sur le té de direction supérieur (voir 8A et 8B - Figure 8).
- Veillez à centrer les trous de tous les éléments.
- Bloquez le segment de montage inférieur du support sur le té de direction supérieur en serrant les vis au couple de serrage prévu (6±1 Nm) avec une clé Allen de 4 mm (voir 8C - Figure 8).
- Installez le cintre en le centrant dans le segment de montage inférieur du support (voir 8D - Figure 8).
- Installez le segment de montage supérieur du support sur le cintre (voir 8E - Figure 8).
- Veillez à centrer les trous des segments de montage supérieur et inférieur.
- Bloquez le cintre en serrant les vis au couple prévu (6±1 Nm) avec une clé Allen de 4 mm (voir 8F - Figure 8).

Pour l'installation de cintres au diamètre différent, il est possible d'installer des « réductions » autour du cintre (entre le cintre et les deux segments de montage) pour maintenir celui-ci en position (voir 8G - Figure 8).

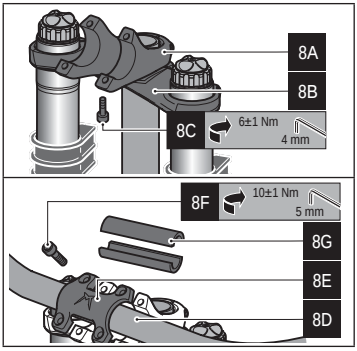


Figure 8 - *Installation du support du cintre*

4. TABLEAUX RÉCAPITULATIFS

Fourches	Système élastique					Système hydraulique												
	Préch. ressort avec disp. réglage mécanique	Précharge du ressort avec air	Air Précharge	AER	VA	TST MICRO	TST2	LR Damper	RLO	LO	RC3 EVO	RC3	IRA	RV	CV	R Cartridge	R Damper	Fixed Damping
CORSA SUPERLEGGERA				Dr.		Ga.												
CORSA SUPERLEGGERA LR				Ga.				Dr.										
MARATHON LR				Ga.				Dr.										
MARATHON R				Ga.													Dr.	
44 MICRO TI				Dr.	Dr.	Ga.												
44 RC3 TITANIUM			Dr.									Dr.						
44 TST2 AIR			Ga.				Dr.											
44 TST2 COIL		Ga.					Dr.											
44 RLO			Ga.						Dr.									
44 MICRO TI 29"			Dr.		Dr.	Ga.												
44 TST2 29"			Ga.				Dr.											
22 RLO	Ga.								Dr.									
TXC LO			Dr.							Ga.			Dr.					
TXC 1			X2										Dr.					
TXC 2	Ga.		Dr.										Dr.					
55 MICRO TI				Dr.	Dr.	Ga.												
55 RC3 TITANIUM	Ga.		Dr.									Dr.						
55 TST2 AIR			Ga.				Dr.											
55 TST2 COIL		Ga.					Dr.											
55 RV	X2													Ga.				
55 RS		Dr.												Ga.				
4X RC3			Dr.									Dr.						
DIRT JUMPER 1		Dr.												Dr.				
DIRT JUMPER 2		Dr.												Dr.				
DIRT JUMPER 3	Dr.																	Ga.
DJ COMP	Ga.																	
66 RC3 EVO TITANIUM	Dr.		Ga.								Ga.							
66 RC3 EVO	Dr.		Ga.								Ga.							
66 RCV	Dr.		Ga.											Ga.	Dr.			
888 RC3 EVO TITANIUM	Dr.				Ga.						Ga.							
888 RC3 EVO	Dr.				Ga.						Ga.							
888 RCV	Dr.		Ga.											Ga.	Dr.			
888 RV														Ga.				
Z1 SPORT		Dr.														Ga.		

Tableau 5 - *Dispositifs de réglage des fourches*

X2	Réglage sur les deux jambages
Dr.	Réglage sur le jambage droit
Ga.	Réglage sur le jambage gauche

Tableau 6 - *Légende Tableau*

NOTE

Cliquez sur le lien technique de www.marzocchi.com si vous devez connaître la liste des ressorts, des kits d'adaptations et de kits alternatifs de changement de débattement..

NOTE

Dans les fourques CORSA, MARATHON, 44 Micro TI, 44 TST2 Air, 44 RLO, 44 Micro Ti 29" et 44 TST2 29" vous pouvez modifier le débattement par des entretoises spécifiques qui peuvent être installées fournies à l'intérieur de sa boîte dans la fourche, qui accompagne le produit ou achetées séparément.

NOTE

Les pressions d'utilisation de la fourche varient suivant l'utilisation et la géométrie du vélo ainsi que le poids et les préférences du pilote. Par conséquent, les données collectées dans ce tableau sont purement indicatives et doivent être considérées comme un guide rapide utile pour un premier réglage. Pour le calibrage, on conseille d'utiliser une pompe à basse pression (Code : R4208/C) ou à haute pression (Code : R4209/C). Pour tous les réglages inférieurs à 7 bars (100 psi), on conseille d'utiliser une pompe à basse pression garantissant une plus grande précision de réglage. Pour les fourches à ressort dotées d'un système de pré-charge mécanique, on conseille d'agir sur le réglage mécanique avant d'augmenter la pression d'usage. Dans les fourches à air, à des pressions inférieures à celles conseillées, la longueur libre de la fourche peut être plus courte que celle déclarée.

ATTENTION!

L'installation du kit de changement de débattement, des kits d'adaptations et des kits ressorts doit être assuré par un centre autorisé par Marzocchi.

Fourches à air	Côté de réglage	Pression de l'air - Poids du cycliste					
		55 ÷ 65 Kg 121 ÷ 143 lbs	65 ÷ 85 Kg 143 ÷ 187 lbs	85 ÷ 105 Kg 187 ÷ 232 lbs	55 ÷ 65 Kg 121 ÷ 143 lbs	65 ÷ 85 Kg 143 ÷ 187 lbs	85 ÷ 105 Kg 187 ÷ 232 lbs
		bar			psi		
CORSA SUPERLEGGERA	Dr.	5,5	6,5	7,5	80	94	109
CORSA SUPERLEGGERA LR	Ga.	5,5	6,5	7,5	80	94	109
MARATHON LR	Ga.	5,5	6,5	7,5	80	94	109
MARATHON R	Ga.	5,5	6,5	7,5	80	94	109
44 MICRO TI	Dr.	5,0	6,0	7,0	73	87	102
44 TST2 AIR	Ga.	3,0	3,5	4,0	44	51	58
44 RLO	Ga.	3,0	4,0	5,0	44	58	73
44 MICRO TI 29"	Dr.	3,0	4,0	5,0	44	58	73
44 TST2 29"	Ga.	3,0	3,5	4,0	44	51	58
55 MICRO TI	Dr.	5,0	6,0	7,0	73	87	102
55 TST2 AIR	Ga.	2,5	3,0	3,5	36	44	51
4X RC3	Dr.	4,0	5,0	6,0	58	73	87

Fourches à ressort	Côté de réglage	Pression de l'air - Poids du cycliste					
		55 ÷ 65 Kg 121 ÷ 143 lbs	65 ÷ 85 Kg 143 ÷ 187 lbs	85 ÷ 105 Kg 187 ÷ 232 lbs	55 ÷ 65 Kg 121 ÷ 143 lbs	65 ÷ 85 Kg 143 ÷ 187 lbs	85 ÷ 105 Kg 187 ÷ 232 lbs
		bar			psi		
44 RC3 TITANIUM	Dr.	0	0,5	1,0	0	7	15
44 TST2 COIL	Ga.	0	0,5	1,0	0	7	15
55 RC3 TITANIUM	Dr.	1,0	1,5	2,0	15	22	29
55 TST2 COIL	Ga.	0	0,5	1,0	0	7	15
55 RS	Dr.	0,5	1,0	1,5	7	15	22
DIRT JUMPER 1	Dr.	0	0,5	1,0	0	7	15
DIRT JUMPER 2	Dr.	0	0,5	1,0	0	7	15
66 RC3 EVO TITANIUM	Ga.	0	0,5	1,0	0	7	15
66 RC3 EVO	Ga.	0	0,5	1,0	0	7	15
66 RCV	Ga.	0	0,5	1,0	0	7	15
888 RCV	Ga.	0	0,5	1,0	0	7	15

Tableau 7 - *Pression de l'air suggérée*

ATTENTION!

Les opérations illustrées ci-après et marquées avec ce symbole doivent être effectuées uniquement auprès d'un centre d'assistance autorisé MARZOCCHI.

Opérations d'entretien général	Emploi	
	Intensif	Normal
Vérification du serrage des boulons au couple prévu	Avant chaque emploi	
Nettoyage de la fourche	Après chaque emploi	
Contrôle de la pression de l'air	Avant chaque sortie	10 heures
Nettoyage et graissage des joints d'étanchéité	Après chaque emploi	Toutes les 2 sorties
Contrôle des joints d'étanchéité	25 heures	50 heures
Vidange de l'huile	50 heures	100 heures
Changer la cartouche d'huile	25 heures	50 heures

Opérations d'entretien général	Emploi	
	Intensif	Normal
Changer les joints d'étanchéité de la fourche/ cartouchee	50 heures	100 heures

Tableau 8 - *Entretien périodique*

Elément à serrer	Couple de serrage (Nm)
Axes de blocage V-brake	9 ± 1
Bouchons supérieurs fourche	10 ± 1
Vis de fixation molettes de réglage	2 ± 0,5
Ecrous de fond blocage groupes amortisseurs/ cartouches	10 ± 1
Vis de fond blocage groupes amortisseurs	10 ± 1
Vis de fixation garde-boue (888 RV)	6 ± 1
Vis de fixation support cintre (888)	6 ± 1
Vis de fixation té de direction inférieur (888)	6 ± 1
Vis de fixation té de direction inférieur (888)	6 ± 1
Vis axe roue	15 ± 1
Vis Allen fixation axes roues	6 ± 1

Tableau 9 - *Couple de serrage*

5 GARANTIE

5.1 Garantie pour les pays de l'Union Europeenne

Marzocchi garantit que le système de suspension est exempt de défauts de conformité originale pour une période de deux (2) années à compter de la date d'achat, en conformité avec les dispositions des normes européennes. Un tel système de suspension défectueux devient gratuit en l´espace de 30 jours après que Tenneco Marzocchi S.r.l´l´ait obtenu du revendeur autorisé, réparé ou échangé. La facture originale d'achat ou, si présent, le certificat de garantie affichant la date et le timbre du Revendeur Marzocchi, joint au produit, fait preuve de la date de début de la garantie et du lieu où le produit a été acheté. Au cas où l'acheteur constaterait un défaut de conformité dans la période susvisée, il devra retourner le produit au Revendeur Marzocchi, en décrivant le défaut et les raisons de sa requête d'intervention sous garantie. Le revendeur préviendra l'acheteur lorsque le produit a été réparé ou remplacé.

5.1.1.1 EXCLUSIONS: La présente garantie ne couvre pas les dommages intervenus après l'achat et dus à des accidents, à des modifications, à la négligence, à un emploi impropre ou incorrect ou abusif, à toute réparation effectuée de façon incorrecte ou au remplacement de pièces et accessoires par d'autres non conformes aux spécifications fournies par Tenneco Marzocchi S.r.l., à toute modification non conseillée ni approuvée par écrit par Tenneco Marzocchi S.r.l., à toute activité "acrobatique", sauts acrobatiques, ascensions, compétitions, utilisation commerciale, utilisation compétitive, utilisation en parcs pour VTT ou BMX, utilisation sur des pistes pour BMX et/ou à l'usure et à la détérioration normale dérivant de l'utilisation du système de suspension et en général toutes les non-conformités successives, dérivant du manque de respect des prescriptions contenues dans le Manuel relatif à le produit.

La présente garantie ne couvre pas les composants et les substances sujets à l'usure et à la détérioration normale tels que l'huile, les joints d'étanchéité, les cache-poussière et les bagues car celles-ci ne constituent pas de cas de non conformité originale. La présente garantie est caduque si le système de suspension est monté sur des vélos destinés à la location. La garantie est en outre caduque automatiquement si le numéro de série du système de suspension Marzocchi est altéré, effacé, rendu illisible ou modifié de quelque façon que ce soit. La présente garantie n'est pas valable pour les systèmes de suspension Marzocchi usagés ; dans ce cas, il incombe au revendeur d'offrir une garantie pour le produit usagé, avec exclusion de toute responsabilité, directe et indirecte, de Tenneco Marzocchi S.r.l.

5.1.1.2 LIMITE TERRITORIALE: La présente garantie n'est valable que pour les produits achetés dans l'un des Pays de l'Union Européenne,y comprise la Suisse, exception faite pour les produits achetés dans l'UE mais utilisés aux Etats-Unis, pour lesquels s'applique la section « Garantie reste du monde y compris Etats- Unis ». La présente garantie est accordée sous réserve d'éventuelles dispositions impératives réglant la garantie des biens de consommation dans certains Pays de l'Union Européenne ; en cas d'incohérence, les règles impératives nationales prévalent sur les clauses de la présente garantie.

⚠ ATTENTION!

Installer, assurer la maintenance et utiliser le système de suspension Marzocchi conformément aux indications contenues dans le Manuel relatif à le produit.

5.1.2 ACHETEUR: La présente garantie est accordée uniquement à l'acheteur d'origine du système de suspension Marzocchi et ne s'applique pas aux tiers. Les droits de l'acheteur aux termes de la présente garantie ne sont pas transférables.

5.1.3 DURÉE: La présente garantie débute à la date d'achat et reste valide pendant une période de deux (2) ans à compter du premier achat. Les pièces remplacées sont couvertes par une garantie de six (6) mois.

5.1.4 PROCÉDURE: Au cas où l'acheteur constaterait un défaut couvert par la présente garantie, il devra exclusivement contacter le Revendeur autorisé où il a acheté le produit ou un centre d'assistance Tenneco Marzocchi (Tenneco Marzocchi USA pour les Etats Unis).

5.1.5 CONTRAT INDIVISIBLE: La présente garantie est valable pour toute procédure juridique entre le client final et le concessionnaire auprès duquel le client a acheté le système de suspension ou pour tout autre droit résultant de la responsabilité du fait des produits défectueux.

5.1.6 DOMMAGES: Sauf disposition contraire expressément prévue par la présente garantie, Tenneco Marzocchi S.r.l. DECLINE TOUTE RESPONSABILITE POUR TOUT EMPLOI IMPROPRE OU INCORRECT DU SYSTEME DE SUSPENSION, A SAVOIR POUR D'EVENTUELS DOMMAGES INDIRECTS AU CAS OU L'ON N'AURAIT PAS SPECIFIE L'UTILISATION PROFESSIONNELLE DU PRODUIT. Les déclarations de garantie susmentionnées sont exclusives et annulent et remplacent tout autre accord. Certains états ne permettent pas d'exclure ni de limiter les dommages indirects ou consécutifs, par conséquent la limitation ou exclusion indiquée ci-dessus pourrait ne pas être applicable

5.1.7 RENONCIATION: La présente garantie constitue le seul et unique recours exclusif de l'acheteur par rapport à son achat. En cas de violation présumée de toute clause de garantie ou d'action légale intentée par l'acheteur sur la base d'une négligence présumée ou de tout autre comportement illicite de la part de Tenneco Marzocchi S.r.l., le seul et unique recours exclusif pour l'acheteur se limite à la réparation ou au remplacement des composants défectueux, sur la base des conditions précédemment établies. Aucun revendeur ou agent ou employé de Tenneco Marzocchi S.r.l. n'est autorisé à modifier ou étendre la présente garantie.

5.1.8 LOI APPLICABLE A LA GARANTIE EUROPEENNE: Tout litige relatif au présent accord ou dérivant de l'utilisation du Système de Suspension Marzocchi sera réglé par les lois italiennes auprès des tribunaux en Italie.

5.2. Garantie pour le reste du monde (Etats-Unis compris), à l'exception de l'Europe

Au cas où l'un des composants du système de suspension Marzocchi présenterait des défauts matériels ou de fabrication dans les termes indiqués par la présente Garantie Limitée Biennale (ci-après dénommée « Garantie »), Tenneco Marzocchi S.r.l s'engage, à sa discrétion, à le réparer ou à le remplacer gratuitement, dans un délai de trente (30) jours à compter de la réception par un revendeur autorisé Tenneco Marzocchi S.r.l (Tenneco Marzocchi USA pour les Etats Unis), en port prépayé, de la pièce défectueuse ainsi que de la facture originale d'achat ou de tout autre document attestant la date d'achat.

5.2.1 EXCLUSIONS: La présente garantie ne couvre pas les dommages dus à des accidents, à des modifications, à la négligence, à un emploi impropre ou incorrect ou abusif, au manque d'entretien rationnel et adéquat, à un montage incorrect, à toute réparation effectuée de façon incorrecte ou au remplacement de pièces et accessoires par d'autres non conformes aux spécifications fournies par Tenneco Marzocchi S.r.l., contenues dans le Manuel de l'Utilisateur ou bien figurant sur le site Internet www.marzocchi.com, à toute modification non conseillée ni approuvée par écrit par Tenneco Marzocchi S.r.l., à toute activité "acrobatique", sauts, acrobaties, sauts acrobatiques, ascensions, compétitions, utilisation commerciale, utilisation en parcs pour VTT ou BMX, utilisation sur des pistes pour BMX et/ou à l'usure et à la détérioration normale dérivant de l'utilisation du système de suspension. La présente garantie ne couvre pas les composants sujets à l'usure et à la détérioration normale dues à l'utilisation du système de suspension tels que l'huile, les joints d'étanchéité, les cache-poussière et les bagues (exclusivement à titre d'exemple). Par conséquent, il faut vérifier ou

(faire vérifier au revendeur) l'état de ces composants au moment de l'achat du système de suspension étant celui-ci la seule occasion pour le remplacement de ces pièces. La présente garantie est caduque si le système de suspension est monté sur des vélos destinés à la location sauf autorisation écrite préalable de Tenneco Marzocchi S.r.l. La présente garantie ne couvre pas les frais de transport du système de suspension Marzocchi pour le retour à/d'un revendeur autorisé Marzocchi (Marzocchi USA pour les Etats Unis), les coûts de main-d'œuvre nécessaires pour démonter le système de suspension Marzocchi ou le dédommagement pour la non-utilisation du système de suspension Marzocchi pendant la période de réparation. La garantie est caduque automatiquement si le numéro de série du système de suspension Marzocchi est altéré, effacé, rendu illisible ou modifié de quelque façon que ce soit. La validité de cette garantie échoit automatiquement si l'acheteur ne respecte pas les instructions contenues dans le Manuel relatif à le produit et figurant sur le site Internet www.marzocchi.com.

ATTENTION!

IInstaller, assurer la maintenance et utiliser le système de suspension Marzocchi conformément aux indications contenues dans le Manuel relatif à le produit.

5.2.2 ACHETEUR: La présente garantie est accordée uniquement à l'acheteur d'origine du système de suspension Marzocchi et ne s'applique pas aux tiers. Les droits de l'acheteur aux termes de la présente garantie ne sont pas transférables.

5.2.3 DURÉE: La présente garantie débute à la date d'achat et reste valide pendant une période de deux (2) ans à compter du premier achat. Les pièces remplacées sont couvertes par une garantie de six (6) mois.

5.2.4 PROCÉDURE: Au cas où l'acheteur constaterait un défaut couvert par la présente garantie, il devra contacter le Revendeur autorisé ou un centre d'assistance Marzocchi (Marzocchi USA pour les Etats Unis).

5.2.5 CONTRAT INDIVISIBLE: La présente garantie annule et remplace toute autre garantie implicite ou explicite, déclaration ou engagement précédent et représente l'accord total entre les parties en référence à la garantie du système de suspension Marzocchi. Toute garantie implicite ou explicite non contenue dans le présent document est expressément et explicitement exclue.

5.2.6 GARANTIE LIMITEE: Sauf disposition contraire expressément prévue par la présente garantie, Tenneco Marzocchi S.r.l. DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR D'EVENTUELS DOMMAGES INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS DÉRIVANTS DE L'UTILISATION DU SYSTEME DE SUSPENSION OU POUR DES RÉCLAMATIONS AUX TERMES DU PRÉSENT CONTRAT, QUE LA RÉCLAMATION SE REFERE AU CONTRAT, A UN DÉLIT OU AUTRE. Les déclarations de garantie susmentionnées sont exclusives et annulent et remplacent tout autre accord. Certains états ne permettent pas d'exclure ni de limiter les dommages indirects ou consécutifs, par conséquent la limitation ou exclusion indiquée ci-dessus pourrait ne pas être pertinente.

5.2.7 RENONCIATION: TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'UTILISATION DANS UN BUT PARTICULIER ET TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE DÉRIVANT DE NEGOCIATIONS, USAGES OU COUTUMES COMMERCIALES, PAR STATUT OU AUTRE, SONT RIGOUREUSEMENT LIMITÉES AUX TERMES DE LA PRESENTE GARANTIE ÉCRITE. La présente garantie constitue le seul et unique recours exclusif de l'acheteur par rapport à son achat. En cas de violation présumée de toute clause de garantie ou d'action légale intentée par l'acheteur sur la base d'une négligence présumée ou de tout autre comportement illicite de la part de Tenneco Marzocchi S.r.l., le seul et unique recours exclusif pour l'acheteur se limite à la réparation ou au remplacement des composants défectueux, sur la base des conditions précédemment établies. Aucun revendeur ou agent ou employé de Tenneco Marzocchi S.r.l. n'est autorisé à modifier ou étendre la présente garantie.

5.2.8 AVERTISSEMENT: Toujours installer, réparer et utiliser le système de suspension Marzocchi conformément aux indications contenues dans le « Manuel d'instructions ».

5.2.9 AUTRES DROITS: Cette garantie donne à l'acquéreur des droits spécifiques. D'autres droits éventuellement applicables peuvent varier en fonction des juridictions de l'Etat d'appartenance.

5.2.10 LOI APPLICABLE A LA GARANTIE RESTE DU MONDE: Tout litige relatif au présent accord ou dérivant de l'utilisation du système de suspension Marzocchi sera réglé par les lois de l'Etat de la Californie et sera résolu exclusivement auprès du Tribunal de Bologne en Italie.

MARZOCCHI

04 - 2010 - Ed. 00.00



9001387 FORK MANUAL